



Ká masinahámákawiyán kita átokéyan-Kiskénitamona anikik kita ayamítáćik káwí awihicik wáskáhikan

Ana kákí awihis anima wáskáhikan kika masinahámák tánispík kita átokéyan ita oci kisáspin:

Éká étipahikéyan inikok ká itakitamákawiyán tanto písím ita kita ayáyan:

Ana ká awihis anima wáskáhikan kikakí masinahámák kita wanawípiciyan ita oci kisáspin otína mwác ki tipahikán inikok ká itakitamás tanto písím ita kita ayáyan. Kisáspin mwác kitipahikán anima inikok ká itakitamákawiyán ita kita ayáyan nisto kísikáwa kí mayáhispanikwáki, ékwáni kika masinahámák ana ká awihis óma wáskáhikan móna ita awasimé kikakí ayán (piko sémák kita wanawípiciyan ita oci). Tápiskóc oma, kisáspin takí tipahikéyan May 1 máka móna kékwán céskwa kitipahikán ispík é ocicipanik May 5, ékwáni kikakí masinahámákawin sémák ita ta oci wanawípiciyan. Ana kákí awihis anima wáskáhikan kika wítamák tánikok ké mínikawiyán ita ta oci wanawípiciyan.

Kisáspin kikí tipahikán ana ká masinahikéyan ispík kákí masinahámákawiyán, kitakí otinéw anihi sóniyáwa, máka kiyápic kikakí itik kita wanawípiciyan ita oci. Ana ká awihis anima wáskáhikan piko kita masinahámás tánispík ita ta oci wanawípiciyan.

Éká kawisk nákcitáyan anima wáskáhikan wéká móna kawisk ita kititakamikisin:

Piko ta isi nákcitáyan anima wáskáhikan ká awihikawiyán ká itasinahikáték anta Residential Tenancies Act wéká kákí isi tapwétamék tánisi kéki itótaman ita (tápiskóc óhi: móna kikakí kinawénimáwak awákana ita; éko ta tipayaman ta ositániwaki kékwána nántaw isi kína kákí píkonaman éyako). Wésám piko mána, ana ká awihis anima wáskáhikan kika masinahámák óma ta ocihis éká ékosi kita itótaman éko kita nákcihisoyan éskwá óma ká ayáyan ita. Kisáspin móna kiwí itótén anima ká itasinahikáték, ékwáni kikakí masinahámák ana kákí awihis anima wáskáhikan sémák ita ta oci wanawípiciyan. Tánisi óma kákí itakamikisiyan ita, éko kisáspin kikí osámi wanitótén ita, ékwáni piko niyánano kísikáw kika mínikawin ita ta oci wanawípiciyan.

Ayamitá óma: Kiyám apók awásisak ita tasi wícéyámiskwáki, ana ká awihis anima wáskáhikan piko ispík ita kika oci wanawítisahok kisáspin éká tipahikéyan wéká nántaw isi wanitótamani éko ta nisiwanácitáyan anima wáskáhikan.

Éko mína anikik ká tipénitakik anima wáskáhikan kikakí itík kita wanawípiciyan anta oci éwi:

1. Ápacitáćik wíniwáw anima wáskáhikan:

Éko mína anikik ká tipénitakik anima wáskáhikan kikakí masinahámák kita wanawípiciyan ita oci sémák ayíw oci:

- ana ká tipénitak óma wína ita éwí pítoképicit

(kwéskina óma ta wápataman éyako)

- owíkimákana(nápéw/iskwéw, wícéyámákana)
- ana ká tipénitak anima wáskáhikan káki opikinit ocawásimsa ita éwí pítoképicicik
- anikik ká tipénitakik ká kayitéyátisinit oníkihihikowa ita éwí pítoképicicik

Inikok ké natawénimikawiyán ita ta oci wanawípiciyan kika wítamákawin ispík kí miskikátéki (tántato ké takoki ta isi átokéyan) anté itéké ká wíkiyan. Ká takwákik mána anima ká pakitinikáték masinahikan Rental Market Report-ká masinahikik Canada Mortgage and Housing Corporation tantwá ana písim October ká akimit- éko ékota nókona tánté tékoki kotaka wáskáhikan ta isi pítoképicinániwak. Tánikik tékoki-anohc-itowa ékota masinahikátéwa Residential Tenancies Branch ká nókopaniki cikástécicikana.

2. Káwí nóté nahisitát anta ká ayáyan wáskáhikan:

Ana ká tipénitak anima wáskáhikan kikakí masinahámák tánispík kita oci wanawípiciyan anta éwí ayát anima wáskáhikan:

- éwí píkonak (ta nánistinak) anima wáskáhikan nántaw ápitaw askíy aspin ita ké oci wanawípiciyan
- ta méskwacisítát (nanahisítát) anima wáskáhikan éko piko kita wanawípiciyan ékota oci mékwác é atoskátániwak éyako (tápiskóc: ká nócitát anima moscitak, nipiý ká isi pimápoték, akocikana wéká anihí nanátok atóspowinisa ká nanahisítát)
- éwí méskwacisítat (itápacitát)jita ta takok kotak kékwán (tápiskóc: atáwéwikamik) nántaw ápitaw askíy ita oci wanawípiciyani

Inikok ké natawénimikawiyán ita ta oci wanawípiciyan kika wítamákawin ispík kí miskikátéki (tántato ké takoki ta isi átokéyan) anté itéké ká wíkiyan.

3. Éwí atáwákét anima wáskáhikan:

Ana kákí awihisk óma wáskáhikan piko sémák kita wítamásk kisáspin otína kí atáwákéw ékwani éko ana kákí atáwét anima sémák wína ita éwí nóté pítoképicit. Piko ta mésci tipahikáték óma kákí atáwákániwak émwés kakinaw kékwána kisasowániwak ékwéniw oci. Éko mína anikik ká tipénitakik anima wáksáhikan kikakí masinahámák kita wanawípiciyan ita oci sémák ayíw oci:

- ana ká atáwét óma
- owíkimákana
- ásay kákí kísi opikinit ocawásimisa
- ká kayitéyátisinit ásay oníkihihikowáwa

Ana ká atáwét óma wáskáhikan piko ta kakwécimát aniki kákí atamát (kita masinahámás) éki atáwákániwak éko móna tátékác awasimé kékwán kita tipayaman ékota isi anís kíwí itikawin kita wanawíyátokéyan ita oci.

Kisáspin piko péyak-písim-mína kotak kitisi tipahikán ita kita ayáyan, ispík ké natawénimikawiyán ita ta oci wanawíyátokéyan (kita kiskénitakon éyako ispík kí miskikátéki kotakik wáskáhikan kitakí ispiciyan) anima ité itéké ká wíkiyan mékwác.

Kisáspin ki kísáciy tipahikán ita ta ayáyan (tápiskóc: péyak askíy inikok), ékwáni piko ana kákí awihis óma wáskáhikan nisto písim ayíw kita wítamás óma éki atáwákét éko piko kita wanawípiciyan máka néyáp ana átit ki sóniyám kika minichain. Tápiskóc óma, kisáspin kíkí

itasowánáwáw éko kíkí tipahikan ita ta ayáyan isko September 30, piko kita wítamákwíyan ta oci wanawípiciyan ita June 30 akimiciy písím.

Awásisak:

Kisáspin kíkí pé masinahámákawin kita wanawípiciyan anta oci éko anihi nísto kékwána oci, máka kitayáwáwak awásisak ékóta éko anima kiskinawátowikamik ká itotécik ékóta cíkic takon, ékóta kikakí ayáyan inikok ta kísitácik okiskinawámákawina anikik awásisak (éko ékospík óma ékosi ká itócikániwak September 1 isko June 30). Tápiskóc óma, kisáspin kíkí kisáci tiaphikán ita kita ayáyan isko April 30, ekwáni piko tapé masinahámákawíyan ita ta oci wanaeiyátokéyan ati akimiciy ana písím January 31 éko éká kékwán awasimé kita tipahikéyan ékwéniw oci ékosipík óma. Máka wina móna tátékác ita ta oci wanawípiciyan pátimá kí otitakimicy ana písím June 30.

Kisáspin kíkí pé masinahámákawin ita ta oci wanawípiciyan sémák (móna wina éká ékí oci tipahikéyan) ékí píkónaman ita kékwán ékwáni kikakí natotamawáw ana kákí awihis óma wáskáhikan \$500 inikok sóniyáwa ita ta oci wanawíyátokéyan.

Kisténitákon: Kakinaw anihi kápé wítamákwíyan piko kita masinahikáték, anihi kita ápataki Residential Tenancies Branch omasinahikaniwáwa.

Kisáspin móna kitápwétén anima ká oci itikawíyan kita wanawíyátokéyan, natawápam pitamá ana kákí awihis anima wáskáhikan kita ayamitotamék ékwéniw. Kisáspin móna kíkí kisiwéniténáwáw tánispík ita ta oci wanawíyátokéyan, ékwáni kikakí ayamiyáwak anikik atoskékamikos kitapé wícihikoyékok ékwéniw oci.

Awasimé Kiskénitamona oci:

Kisáspin kinatawénitén awasimé kiskénitamona anima oci tánikok éyáyan aspin kákí wítamákwíyan ita ta oci wanawíyátokéyan, wéká tánikok éko awina ké tipayak ita ta oci wanawíyátokéyan, óté kikakí itápin www.manitoba.ca/rtb; wéká anté pé isi ayami ékotowa atoskékamikos ká takok ité cíkic ká ayáyan.

**Winnipeg Atoskékamikos
Residential Tenancies Branch
(Wíkiwíwinisa ká Awíyániwaki
Atoskékamik)**

1700 – 155 Carlton Street

Winnipeg, MB R3C 3Y4

Pé isi ayami: 204-945-2476

Éká kékwán kita tipahikéyan:

1-800-782-8403

Ká nókopaniki masinahámátowina:

rtb@gov.mb.ca

**Brandon Atoskékamikos
Residential Tenancies Branch
(Wíkiwíwinisa ká Awíyániwaki
Atoskékamik)**

143-340 9th Street

Brandon, MB R7A 6C2

Pé isi ayami: 204-726-6230

Éká kékwán kita tipahikéyan:

1-800-656-8481

Ká nókopaniki masinahámátowina:

rtbbrandon@gov.mb.ca

**Thompson Atoskékamikos
Residential Tenancies Branch
(Wíkiwíwinisa ká Awíyániwaki
Atoskékamik)**

113-59 Elizabeth Dr

Thompson MB R8N 1X4

Pé isi ayami: 204-677-6496

Éká kékwán kita tipahikéyan:

1-800-229-0639

Ká nókopaniki masinahámátowina:

rtbthompson@gov.mb.ca

***Ohi itowa kiskénitamona piko ké isi natawénitaman ta wápataman ta ayamitáyan
kikakí pé isítisayamákawin éyako ispík kí natotamákéyani.***